

**Натисніть тут, щоб
купити книгу на сайті
або замовляйте за телефоном:
(0352) 51-97-97, (067) 350-18-70,
(066) 727-17-62**

Анна ОПОЛЬСЬКА-ВАШКЕВИЧ

Італійська мова за 4 тижні

Рівень 2

Інтенсивний курс італійської мови
з електронним аудіоодатком

УДК 811.131.1 (075.4)
ББК 81.2Італ-2я7
О 60

Переклад: Катерина Золенкова, Марина Войнова

Ілюстрації: Войцех Зих

Подяка: Висловлюємо щиру подяку професору Раффаелло
Бланкато за допомогу в роботі над книгою.

Опольська-Вашкевич А.

О 60 Італійська мова за 4 тижні. Рівень 2. Інтенсивний курс
італійської мови з електронним аудіододатком / А. Опольська-
Вашкевич. — Тернопіль : Навчальна книга — Богдан,
2020. — 452 с.

ISBN 978-966-10-6146-9

Даний посібник є продовженням попереднього видання
“Італійська мова за 4 тижні”. Запропонований інтенсивний курс
італійської мови зацікавить не лише тих, хто починає її вивчати,
а й тих, у кого виникла потреба швидко та ефективно відтворити
в пам’яті італійську лексику і повторити граматику.

До посібника додається електронний додаток із записами
всіх діалогів.

УДК 811.131.1 (075.4)
ББК 81.2Італ-2я7

*Охороняється законом про авторське право.
Жодна частина цього видання не може бути відтворена
в будь-якому вигляді без дозволу видавця.*

Вступ

«Італійська за 4 тижні. Рівень 2» є підручником для самостійного вивчення італійської мови на середньому рівні. Може розглядатися як самостійна публікація чи продовження нашого попереднього підручника «Італійська за чотири тижні» для початківців. Тому наш підручник призначений для всіх, хто опанував основи італійської мови і прагне поглибити власні знання.

Підручник поділений на 28 лекційних одиниць. Якщо опрацюватимете щодня по одній лекції, то опануєте матеріал підручника протягом чотирьох тижнів. Також Ви можете продовжити час навчання, розподіляючи матеріал кожної лекції на кілька частин – тобто на два чи три дні. У вивченні іноземних мов важливою умовою є регулярність: кращого результату можна досягнути, якщо приділяти вивченню матеріалу по двадцять хвилин щодня, ніж дві години двічі на тиждень.

Кожна з двадцяти восьми лекцій ділиться на п'ять частин.

Частина перша: **ДІАЛОГ**

Діалог відображає ситуації з життя, містить барвисту лексику, цікаві звороти та часто вживані граматичні структури. Діалоги з перекладом на українську мову знаходяться на початку кожної лекції, також вони записані на диск.

Частина друга: **ГРАМАТИКА**

У цій частині подаються нові відомості з граматики, або розширюються подані раніше. У другому випадку з'являється вказівка, до якої лекції потрібно повернутися.

Частина третя: **МОВНІ ФУНКЦІЇ**

Ця частина містить звороти і вислови, що з'являються в певних ситуаціях, наприклад, коли ми шукаємо роботу, даємо пораду, домовляємося про зустріч. Більшість зворотів у цій частині взята з діалогу, але наводяться також нові.

Частина четверта: ВПРАВИ

Кожна лекція містить близько шести різнотипних вправ, які дають можливість перевірити ступінь опанування мовного матеріалу. Ключ до вправ знаходиться в кінці книжки.

Частина п'ята: СЛОВНИК

Нові слова і звороти, що з'являються у діалозі, а також у частинах 2 і 3 кожної лекції, подаються в алфавітному порядку разом з українським перекладом і транскрипцією (пояснення символів транскрипції – дивись розділ ВИМОВА).

У кінці кожної лекції знаходяться тематичні словники відповідно до теми діалогу. У них вміщена як лексика з діалогу, так і нова лексика.

Кожна лекція поділяється на кілька етапів.

1. Слухання діалогу без зв'язування з текстом. Це дозволить Вам засвоїти англійську вимову й інтонацію, уникнути багатьох помилок. Слухаючи, пробуйте зорієнтуватися, хто говорить, і де ці особи знаходяться.
2. Слухання діалогу і одночасне зв'язування його з текстом. Слухаючи аудіозапис, подумки читайте діалог. Старайтеся зорієнтуватися, про що йдеться в діалозі.
3. Знайомство з українським перекладом і повторне прослуховування діалогу – цього разу з повним розумінням. Слухаючи аудіозапис, подумки читайте діалог. Перевірте значення незрозумілих слів у частині ЛЕКСИКА.
4. Кількаразове читання діалогу вголос разом із аудіозаписом. Читайте по черзі всі ролі – Михайла, Франчески і т. д. Багаторазове повторення діалогу допоможе Вам опанувати правильну вимову і запам'ятати слова і звороти.
5. Ознайомлення з поясненнями в частині ГРАМАТИКА і запам'ятовування матеріалу. Пошукайте у діалозі приклади, що ілюструють граматичні відомості, подані в цій частині.
6. Знайомство зі зворотами у частині МОВНІ ФУНКЦІЇ. Пошукайте ці звороти в діалозі (пам'ятаючи, що не всі там з'являються). Усі звороти вивчіть напам'ять.
7. Виконання вправ. Зробіть вправи письмово і перевірте їх за допомогою ключа в кінці книжки.

Зміст

Вступ 3

Урок 1: Sto per partire 12

ГРАМАТИКА: • теперішній час: неправильні дієслова • вживання артикля після дієслова **avere** • речення з **avere** і займенниками **lo, la, li le, ne** • слова з дієсловами **avere, fare, andare, stare**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • приймати, відхиляти запрошення • виражати непевненість • побажання приємної подорожі • прощання

Урок 2: Quattro e-mail 26

ГРАМАТИКА: • теперішній час: неправильні дієслова (продовж.) • вживання артиклів (1) • артикль і присвійні займенники • дієслова **dire, dare**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • підтвердження • як попросити вибачення, як відповісти на вибачення • зміна планів • слова заспокоєння

Урок 3: Come sono contenta di rivederti! 40

ГРАМАТИКА: • **participio passato** неправильні форми • минулий час **passato prossimo**: вибір допоміжних дієслів • **passato prossimo** з модальними і зворотними дієсловами • префікс **ri-**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • висловлювати задоволення • вітання • побажання • здивування

Урок 4: In città o in campagna? 54

ГРАМАТИКА: • минулий недоконаний час **imperfetto** • про іменники чоловічого роду • безособова форма зворотних дієслів пасивного стану, в складених часах • безособова форма **si è** + прикметник • трохи математики: відсотки

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • вказувати місце, напрямок • реакція на сказане: згода, незгода • висловлювати власну думку (1)

Урок 5: Prenotare una camera 70

ГРАМАТИКА: • майбутній час **futuro semplice** • речення умови (1) • **molto** • **altro** • свята та вихідні дні

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • замовити номер у готелі • вести переговори • ідентифікувати та локалізувати предмети

Урок 6: Una vacanza ideale**86**

ГРАМАТИКА: • наказовий спосіб **imperativo** • про іменники жіночого роду • вживання артиклів (2) • прийменники та географічні назви

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • давати/передавати щось • виражати захоплення • описувати клімат

Урок 7: Affittando un appartamento**102**

ГРАМАТИКА: • вживання прийменників **da**, **a** • частка **ci** зі зворотними займенниками • трохи математики — дробы • числівники

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • висловлювати думку про щось модне (немодне) • позначення відстані • опис приміщень

Урок 8: Evviva la pasta!**116**

ГРАМАТИКА: • готувати по-італійськи **cuocere**, **bollire**, **cucinare** • майже все про особові займенники

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • визначати смак • оцінювати страви • виражати харчові уподобання • порівнювати • вигуки (1)

Урок 9: Sul treno. Luoghi comuni**130**

ГРАМАТИКА: • речення з повторюваним додатком • дієслова **servire**, **bastare**, **mancare** • пасивний стан з дієсловами **dovere**, **potere**, **volere**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • поспіх • розмова про залізничний транспорт • стереотипні відповіді, якими можна послугуватися в потязі

Урок 10: Che cosa faremo?**142**

ГРАМАТИКА: • **Paese** • здрібнілі форми: закінчення **-ino**, **-etto**, **-ello** • майбутній складений час **futuro anteriore** • гіпотеза з **futuro semplice** і **futuro anteriore** • частка **ci** з займенниками-прямими додатками

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • висловити припущення • коли ти (майже) впевнений • вираження наміру, прагнення

Урок 11: Ti piace fare le spese?**154**

ГРАМАТИКА: • вживання умовного способу **condizionale semplice** • вживання артикля: перехід різних частин мови в іменник • дієслово **piacere**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • висловлювати вподобання • висловлювати

бажання щось зробити • просити допомоги, пропонувати допомогу, відмовлятися від допомоги • підсилення висловлювання

Урок 12: Paolo prima era diverso!

168

ГРАМАТИКА: • узгодження часів (1) • речення умови (2) з **imperfetto** • позиція прикметника в реченні • здрібнілі форми прикметників та прислівників • згрубілі форми • займенники, що виконують підсилювальну функцію • дієслова і відмова від використання артикля

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • опис осіб • спогади • реакція на спогади

Урок 13: A come Amore

182

ГРАМАТИКА: • дієслово **mentire** • словотвір: закінчення **-abile** • прислівники **prima, dopo, poi** • прикметники (2): **superlativo assoluto** • **Superlativo assoluto** прислівників

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • зізнання в коханні, симпатії • виражати неприязнь, антипатію • виражати можливість щось зробити

Урок 14: In un'agenzia di viaggi

196

ГРАМАТИКА: • **Congiuntivo** в складних реченнях: форми, вживання

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • функції, пов'язані зі способом **congiuntivo** • прохання надати інформацію

Урок 15: Un furto

210

ГРАМАТИКА: • вживання **congiuntivo** (продовж.) • вживання артикля • **stare a fare**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • вираження умови • вираження обмежень • прохання пояснити, надавання пояснень

Урок 16: Opinioni divergenti

224

ГРАМАТИКА: • вживання способу **congiuntivo** (продовж.) • вираження дій, що відбудуться • речення з одним підметом • **congiuntivo passato**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • обурення • просити дозволу • зволікання з відповіддю • коли те, що пропонують, нам не подобається

Урок 17: Un appuntamento mancato

238

ГРАМАТИКА: • складений умовний спосіб **condizionale composto** • частки **ne, ci** • **ne** не зі зворотними дієсловами

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • виправдання • поради, побажання

Урок 18: In un negozio d'abbigliamento nel periodo di saldi 252

ГРАМАТИКА: • вживання **anche/neanche** • вживання прийменників у описі вбрання • скорочення слів • дієслово **valere** • **roba, cose** • одиниці міри та ваги

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • встановлення ціни • опис якості • що сказати, коли ми не хочемо щось купувати

Урок 19: La storia della Sicilia 268

ГРАМАТИКА: • **Passato Remoto** • відносні займенники • історія та числівники

Урок 20: Un incidente 280

ГРАМАТИКА: • вживання **Trapassato Prossimo** в простих та складних реченнях

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • опис нещасного випадку • вираження співчуття

Урок 21: La mamma troppo protettiva 292

ГРАМАТИКА: • **avercela** • дієслово **raccomandarsi** • що швидше, то краще • вживання **gerundio presente** • **Gerundio passato** • прийменник **a** та інфінітив • **anzi**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • прив'язка до попередньої репліки • вигуки • пропозиція зустрітися • прохання щось зробити

Урок 22: La stagione culturale 306

ГРАМАТИКА: • дієслово **interessare** • узгодження часів в **indicativo** • назви деяких мешканців італійських міст та регіонів

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • говорити про походження осіб та речей • виражати прагнення (1)

Урок 23: Sei giù di morale? 318

СЛОВНИК: • відчуття

ГРАМАТИКА: • **Participio presente** • **participio passato**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • вираження стану душі • переконування

Урок 24: La macchina rotta 334

ГРАМАТИКА: • **tanto** • **se** • пасивний стан у способі **indicativo** • пасивний стан з **venire** і **andare**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • вираження стану душі • переконування

Урок 25: Lo sport nazionale: calcio 346

ГРАМАТИКА: • **congiuntivo imperfetto** • **congiuntivo trapassato** • зворот **come se** • види спорту • футбольні клуби

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • розмовляти про спорт • висловлювати сподівання • висловлювати розчарування

Урок 26: Film preferito 360

ГРАМАТИКА: • **far fare** інфінітиви: **infinito presente, passato** • **senza**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • розмовляти про фільм • впорядковувати оповідь

Урок 27: Colloquio di lavoro 374

ГРАМАТИКА: • розповідь про події, які вже відбулися • **Magari!**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • вираження власної думки (2) • автобіографія • побажання перед екзаменом

Урок 28: Ho trovato lavoro! 388

ГРАМАТИКА: • **congiuntivo** в простих реченнях • прийменник **su**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • виражати скептицизм • виражати прагнення (2)

Ключ до вправ 400**Словничок 421**

Основні правила вимови та орфографії

ВИМОВА

Орфо- графія	Опис вимови	Приклади
c i g	Звуки c i g вимовляються перед а, о, у, а також перед приголосними як українські /к/ і /г/: перед і або е вимовляються як /ч/ і /дж/:	cane , casa , cosa , gatto , grazie , prego ciao , cena , Cinquecento , gelato , buongiorno
gl i gn h	gl перед е і і вимовляються як /льй/ , gn як /нь/ : h завжди „німий”, тобто не вимовляється:	famiglia , signora. hanno (маю) brzmi так само як anno (рік)
s	Звук s між двома голосними вимовляється як /з/: В інших випадках як /с/:	scuola , studente casa , rosa cassa
sc	Перед а, о, у вимовляємо як /ск/ : Перед і або е вимовляємо як /ш/ :	scala , scusa scolaro. scena , sci
v	v вимовляється як /в/ :	vento
z	Цей звук вимовляється як /ц/ або більш дзвінко як /дз/ :	zio , pizza



Sto per partire

Michele: Ma guarda chi si vede! Ciao Claudia, come stai? Che fai di bello da queste parti?

Claudia: Niente d'interessante. Sto andando da una mia amica, un'altra italiana che abita a Varsavia. Vogliamo parlare delle nostre vacanze. Stiamo per partire.

Michele: E dove andate?

Claudia: In Spagna.

Michele: Dove esattamente?

Claudia: Non lo sappiamo.

Michele: Come mai?!

Claudia: Guarda, vado con un gruppo di amici. Per la precisione siamo in cinque. Partiamo in aereo, con una delle linee economiche. Arriviamo a Madrid e dopo vediamo. Prendiam---o la tenda così non siamo obbligati ad andare in un posto preciso. Così è più interessante, e anche meno caro. Siamo tutti studenti, non abbiamo molti soldi a disposizione. E tu, cosa intendi fare?

Michele: Anch'io sto per partire. Vado in Italia. Alcuni anni fa quando sono stato a Siena, ho conosciuto una famiglia molto simpatica. Quest'anno mi hanno invitato a passare le vacanze da loro. Chissà, forse rimango un po' più a lungo, se trovo lavoro. Sai, mi sono laureato quest'anno, non ho ancora trovato nessun posto di lavoro fisso, quindi non devo tornare per un giorno preciso.

Claudia: Sei fortunato! Avendo la base, è più facile trovare qualcosa. So che in Polonia non è facile trovare un buon lavoro, ma in Italia forse è peggio. C'è molta disoccupazione. Speriamo bene.

Michele: Vedremo...

Я їду

- Михайло: Поглянь, кого я бачу! Привіт, Клавдіє. Як ти почуваєшся? Що доброго ти тут робиш?
- Клавдія: Нічого цікавого. Я їду до своєї приятельки, також італійки, яка живе у Варшаві. Ми хочемо поспілкуватися, як проведемо канікули. Ми їдемо...
- Михайло: І куди ви їдете?
- Клавдія: В Іспанію.
- Михайло: Точніше, куди?
- Клавдія: Ми цього не знаємо.
- Михайло: Як же так?!
- Клавдія: Дивися, я їду з групою приятелів. Точніше, нас п'ятеро. Ми відправляємося літаком, лінією більш економною. Приїдемо у Мадрид, а потім побачимо. Ми візьмемо намет, тому не будемо зобов'язані їхати у певне місце. Так цікавіше, а також дешевше. Ми всі студенти і не маємо багато грошей у своєму розпорядженні. А ти, що ти збираєшся робити?
- Михайло: Я теж їду. Їду до Італії. Декілька років тому, коли я був у Сієні, то познайомився з однією дуже симпатичною сім'єю. У цьому році вони запросили мене провести канікули у них. Хто знає, може, я залишуся у них трохи довше, якщо знайду роботу. Ти знаєш, я закінчив цього року університет, але не знайшов постійного місця роботи. Тому я не повинен повертатися у точно визначений день.
- Клавдія: Ти везучий. Коли маєш підґрунтя, легше знайти щонебудь. Я знаю, що у Польщі нелегко знайти хорошу роботу, але в Італії, можливо, ще важче. Є багато безробітних. Будемо сподіватися на краще.
- Михайло: Побачимо...

Claudia: Quando parti?

Michele: Dopodomani. Ho ancora molte cose da sbrigare. Devo comprare dei regali, alcune cose per me. Il biglietto, ce l'ho già. E tu non vai in Italia, dai tuoi?

Claudia: Sì, rimango due settimane con gli amici in Spagna e dopo vado a Bologna, dai miei genitori. Da quando studio a Varsavia, mi vedono raramente. Devo assolutamente andare a trovarli. Ma perché non vieni da me quando sono in Italia? I miei genitori ti ospiteranno volentieri.

Michele: Grazie per l'invito. Sei molto gentile. Accetto con piacere la tua proposta.

Claudia: Allora facciamo così. Ti faccio sapere quando arrivo a Bologna, ti mando un messaggino e ci organizziamo.

Michele: Benissimo. Grazie tante.

Claudia: Ora devo andare. Sono un po' in ritardo.

Michele: Buon viaggio.

Claudia: Anche a te. Ciao!



Клавдія: Коли ти їдеш?

Михайло: Післязавтра. Але я маю ще багато справ, які я повинен швидко вирішити: купити подарунки, деякі речі для себе. Квиток у мене вже є. А ти не їдеш до Італії, до своїх?

Клавдія: Так, я залишуся на два тижні з друзями в Іспанії, а потім поїду до Болоньї до своїх батьків. Відтоді, як я вчуся у Варшаві, вони мене бачать рідко. Я повинна обов'язково поїхати провідати їх. А ти не приїдеш до мене, коли я буду в Італії? Мої батьки із задоволенням приймуть тебе, як гостя.

Михайло: Дякую за запрошення. Ти дуже люб'язна. Приймаю твоє запрошення із задоволенням.

Клавдія: У такому разі зробимо так. Я тобі дам знати, коли приїду до Болоньї, пошлю тобі мессадж і домовимося.

Михайло: Дуже добре. Щиро дякую.

Клавдія: Зараз я повинна їхати, бо уже запізнююся.

Михайло: Щасливої дороги!

Клавдія: Також і тобі. Бувай!

ГРАМАТИКА

Пригадаймо

Теперішній час **presente indicativo**

(відмінювання правильних дієслів див. «Італійська за 4 тижні»)

Найважливіші неправильні дієслова:

	essere	stare	fare	sapere	venire	dovere	dire
io	sono	sto	faccio	so	vengo	devo	dico
tu	sei	stai	fai	sai	vieni	devi	dici
lui, lei	è	sta	fa	sa	viene	deve	dice
noi	siamo	stiamo	facciamo	sappiamo	veniamo	dobbiamo	diciamo
voi	siete	state	fate	sapete	venite	dovete	dite
loro	sono	stanno	fanno	sanno	vengono	devono	dicono
	avere	dare	andare	uscire	volere	potere	spegner
io	ho	do	vado	esco	voglio	posso	spengo
tu	hai	dai	vai	esci	vuoi	puoi	spegni
lui, lei	ha	dà	va	esce	vuole	può	spegne
noi	abbiamo	diamo	andiamo	usciamo	vogliamo	possiamo	spegniamo
voi	avete	date	andate	uscite	volete	potete	spegnete
loro	hanno	danno	vanno	escono	vogliono	possono	spengono

Дієслово **avere**

Вживання артикля після дієслова **avere**

● Коли дієслово **avere** вживається з необчислювальним абстрактним іменником, артикль опускається.

No sete.

Я хочу пити.

No caldo/freddo.

Мені жарко / холодно.

No fame.

Я голодний/а

No mal di testa.

В мене болить голова.

No intenzione di farlo.

Я маю намір це зробити.

No bisogno del tuo aiuto.

Мені необхідна твоя допомога.

Якщо іменник поєднується з прикметником чи прислівником в ролі означення, артикль вживається:

No una fame da lupi.

Я голодний/а як вовк.

No un mal di testa terribile.

В мене жахливо болить голова.

Увага! З такими іменниками, як **raffreddore, febbre, impressione** поєднується означений артикль:

No la **febbre**.

У мене температура.

No il **raffreddore**.

Я простудився.

No l'**impressione** di conoscerlo.

Мені здається, що я його знаю.

• Артикль не поєднується з дієсловом **avere** в заперечній формі:

Non ho amici.

У мене немає друзів.

Non ho sorelle né fratelli.

У мене немає сестер і братів.

Non abbiamo tempo.

У нас немає часу.

Натомість артикль вживається тоді, коли ми конкретизуємо іменник:

Non hai un amico del cuore?

У тебе немає сердечного друга?

Non abbiamo il tempo per farlo.

У нас немає часу, щоб це зробити.

Речення з avere і займенниками lo, la, li le, ne (див. «Італійська за 4 тижні», урок 12)

Hai **la** chiave? Sì, ce l'ho.

Маєш ключа? Так, маю (його).

Pietro ha uno zaino? Sì, ce l'ha.

Петро має рюкзак? Так, має (його).

Avete **le** caramelle? No, non ce **le** abbiamo.

Маєте цукерки? Ні, ми (їх) не маємо.

Hanno i quaderni nuovi? Sì, ce **li** hanno.

Вони мають нові зошити? Так, вони (їх) мають.

Quanti quaderni a righe hai?
Ce **ne** ho molti.

Скільки маєш зошитів у лінійку?
Маю (їх) багато.

І ще кілька нових зворотів з дієсловом avere:

Che hai?

Що з тобою?

Ne ho fin sopra i capelli.	Це мені зовсім набридло.
Ha molto di sua madre.	Він дуже схожий на матір.
Ho molto da fare.	Я дуже зайнятий.
Questo non ha niente a che fare con il mio problema.	Це не стосується моєї проблеми.
Ce l'ha con te?	Він злиться на тебе?

Дієслово **stare**

stare + gerundio виражає дію, що відбувається зараз

Che cosa stai facendo?	Що ти робиш?
Sto leggendo il giornale.	Я читаю газету.

stare per + infinitivo виражає дію, яка має виконуватися найближчим часом

Sta per uscire.	Він зараз виходить.
Stiamo per partire.	Ми зараз їдемо.

stare в поєднанні з дієсловом **lasciare**

Lascia stare!	Облиш! (Залиш мене у спокої!)
---------------	-------------------------------

Інші вирази з дієсловом **stare**

Come stai?	Як поживаєш?
Sto in piedi.	Я стою.
Sta seduto.	Він сидить.

Увага! Вираз **stare seduto** складається з дієслова **stare** і participio passato, а тому змінюється за родом та числом:

Marco sta seduto.	Марк сидить.
-------------------	--------------

Maria sta seduta.	Марія сидить.
Marco e Pietro stanno seduti.	Марк і Петро сидять.
Maria e Paola stanno sedute.	Марія і Паола сидять.

кілька виразів з дієсловом **fare**

Faccio di tutto per trovare lavoro.	Я роблю усе можливе, щоб знайти роботу.
Fa presto!	Поспіши!
Non posso farci nulla.	Я не можу нічого зробити.
Ecco fatto!	Готово!
Mi fa piacere.	Мені приємно.
Fammi sapere...	Повідом мені... / Дай знати...
Non fare il cretino!	Не прикидайся дурнем!
Non fa per me.	Це мені не підходить.

кілька виразів з дієсловом **andare**

Andrà a buon fine.	Усе закінчиться добре.
Non mi va.	Це мені не підходить.
Vado pazzo per gli spaghetti.	Я божеволію від спагеті.
L'orologio va avanti, indietro.	Годинник спішить, відстає.
Come va?	Як справи?
Dimmi con chi vai e ti dirò chi sei.	Скажи мені, з ким ти дружиш, і я тобі скажу, хто ти. (Прислів'я)

МОВНІ ФУНКЦІЇ

invito – запрошення

informale (у приватній комунікації)

Perché non vieni da me?

Чому ти не приходиш до мене?

Ti vorrei invitare alla mia festa.

Мені хотілось би запросити тебе на своє свято.

Ti va di andare a mangiare insieme?

Маєш бажання піти поїсти разом?

Vieni a casa mia sabato?

Ти прийдеш до мене в суботу?

Ti invito.

Я тебе запрошую.

formale (у офіційній комунікації)

La vorrei invitare alla mia festa.

Мені хотілось би запросити Вас на своє свято.

Le va di mangiare insieme?

Вас влаштовує піти поїсти разом?

Viene a casa mia sabato, signora?

Пані, Ви зайдете до мене в суботу?

La invito.

Я Вас запрошую.

accettare un invito – приймати запрошення

Grazie per l'invito.

Дякую за запрошення.

Grazie dell'invito.

Дякую за запрошення.

Vengo volentieri.

Я охоче прийду.

Accetto con piacere.

Приймаю із задоволенням.

rifiutare un invito – відхиляти запрошення

Purtroppo non posso.

На жаль, я не можу.

Mi dispiace, sono impegnato/a.

Мені шкода, але я зайнятий/а.

esprimere insicurezza – виражати невпевненість

Chissà.

Хто знає.

Forse...

Можливо...

Vediamo...

Побачимо...

Mah!

Хто ж його знає!

Mah, non lo so...

Справді ж не знаю...

Può darsi.

Можливо.

Non so...

Я не знаю...

Non sono sicuro/a.

Я не впевнений/а.

auguri di buon viaggio – побажання щасливої дороги

Buon viaggio!

Щасливої дороги!

Grazie.

Дякую.

parole di congedo – слова на прощання

Ora devo andare.

Зараз я повинен йти.

Ciao!

Бувай!

Ci vediamo.

До зустрічі (побачимось).

A presto!

До побачення!

A dopo!

Побачимось пізніше / До зустрічі! (якщо зустріч відбудеться того самого дня)

ВПРАВИ

1

Дайте коротку відповідь на питання, вживаючи дієслово **avere**.

Hai il biglietto? Sì, ce l'ho già.

No, non ce l'ho ancora.

1. Hai la prenotazione? Sì, _____
2. L'albergo ha il parcheggio? No, non _____
3. Pietro e Maria hanno le valige nuove? Sì, _____
4. Il pullman ha l'aria condizionata? Sì, certo, _____
5. Avete la piscina nell'albergo? Sì, _____
6. Claudio ha la macchina? No, _____
7. Avete un depliant? Sì, _____

2

Скажіть, що роблять ці особи:

Напр. I bambini – giocare – col computer
I bambini stanno giocando col computer.

1. Maria – nuotare _____
2. Tu – lavare la macchina _____
3. I suoi genitori – fare la spesa _____
4. Noi – bere _____
5. Giuliana – ascoltare il suo nuovo disco _____
6. Loro – parlare _____

3

Скажіть, що збираються зробити ці особи:

Напр. Maria – fare i compiti
Maria sta per fare i compiti.

1. Maria – partire _____

2. Tu – uscire _____
3. Noi – iniziare il lavoro _____
4. Marco e Pietro – fare gli esercizi _____
5. Io – dirti una cosa importante _____
6. Voi – fare una telefonata _____

Поєднайте між собою фрагменти речень:

4

- | | |
|--|--|
| 1. Dov'è il papà? | A. No, grazie, non mi va. |
| 2. Parliamo con lui ma non ci ascolta. | B. Anch'io vado pazzo per la pasta. |
| 3. Questo sport è troppo difficile per me. | C. Sì, grazie per l'invito. |
| 4. Mi piacciono molto gli spaghetti. | D. No, è quello che sta in piedi. |
| 5. Pietro, perché dici queste stupidaggini?! | E. Infatti, non fa per te! |
| 6. Mario è quello che sta seduto? | F. Non fare il cretino! |
| 7. Vuoi una coca cola? | G. Sta seduto in poltrona. |
| 8. Vieni a cena domani? | H. Lasciamo stare! Non possiamo farci nulla. |

Заповніть таблицю формами дієслів.

5

	io	tu	lui, lei	noi	voi	loro
sapere		sai				
venire				veniamo		
uscire					uscite	
dovere	devo					
dare						danno
spegnere				spegniamo		
dire			dice			
volere	voglio					

6

Перекладіть речення.

1. Прийдете до мене в суботу? Ну, щось я не знаю.
2. Я люблю спагеті.
3. Він робить все можливе, щоб знайти роботу? Може бути.
4. У мене відчуття, що я його знаю.
5. Нічого не можу з цим вдіяти.
6. Дай знати, коли будеш в Італії.
7. Маєш сердечного друга?
8. Вибачте, але я зайнятий.
9. Марк сидів за столом.
10. Це не має нічого спільного з моєю проблемою.

СЛОВНИК

abitare – мешкати
accettare – приймати
aereo – літак
alcune – деякі
allora – тоді
altra – інша
amico – друг
anche – також
anch'io – також і я
ancora – ще
andare – йти
anno – рік
arrivare – прибувати
assolutamente – абсолютно
avere – мати
base – база
bello – красивий
bene – добре
benissimo – дуже добре
biglietto – білет
bisogno – необхідність
buono – добрий, смачний
caro – дорогий

che – що, який
chi – хто
chiudere – закривати
cinque – п'ять
come – як
comprare – купувати
con – з
conosciuto – знайомий
cosa – що, річ
così – так, таким чином
dare – давати
disoccupazione – безробіття
a disposizione – у розпорядженні
dopo – потім, після
dopodomani – післязавтра
dove – де
dovere – мусіти
due – два
economico – економічний
esattamente – точно
famiglia – сім'я
fare – робити
fisso – прикріплений

forse – можливо
fortunato – щасливий
genitori – батьки
gentile – люб'язний
già – вже
giorno – день
gruppo – група
guardare – дивитись
in – в
iniziare – починати
insieme – разом
intendere – розуміти
interessante – цікавий
invitare – запрошувати
invito – запрошення
italiana – італійка
laureato – випускник (учбового закладу)
lavoro – робота
linea – лінія
a lungo – довго
mandare – відправляти
meno – менше
messaggino – смс
mia – моя
miei – мої
molto – багато, дуже
nessuno – ніхто
niente – ніщо
non – не
nostre – наші
obbligato – змушений
organizzare – організовувати
ospitare – дати притулок
parlare – говорити
partire – поїхати
passare – проходити
peggio – гірше
perché – чому
piacere – задоволення

più – більше
posto – місце
precisamente – точно
preciso – точний
prendere – брати
proposta – пропозиція
qualcosa – щось
quando – коли
quello – той
questo – цей
quindi – отож
raramente – рідко
regalo – подарунок
rimanere – залишати
ritardo – запізнення
sapere – знати, знання
sbrigersi – спішити
se – якщо
settimana – тиждень
simpatico – симпатичний
soldi – гроші
Spagna – Іспанія
spegnere – гасити, виключати
sperare – надіятися
stare – знаходитися, бути
studente – студент
tanto – стільки, багато
tenda – намет
ti – тебе
tornare – повертатись
trovare – знаходити
tua – твоя
tuoi – твої
vacanze – відпустка, канікули
vedere – бачити
venire – приїжджати
viaggio – подорож
volentieri – охоче
volere – хотіти